

Эй, ухнем

Ey, úhñem

Ey, úhñem! Ey, úhñem!
Yeshchó rážik, yeshchó raz!
Ey, úhñem! Ey, úhñem!
Yeshchó rážik, yeshchó raz!
Razövyóm mī běřezú
razövyóm mī kudřravú
Ay, da da ay da, ay, da da ay da,
razövyóm mī kudřravú

Mī pō běřeshku iđřóm,
pēsñiu sólnishku pōyóm.
Ay, da da ay da, . . .

Eh tí, Vólga, Mař-řeká
shřřóká i glubóká
Ay, da da ay da, . . .

Song of the Volga Boatmen

Hey, heave-ho! Hey, heave-ho!
Once again pull, once again.
Hey, heave-ho! Hey, heave-ho!
Pull again, once again.
All together weave the birch.
We will weave the curly birch.
Aye-dah-dah-aye-dah! Aye-dah-dah-aye-dah!
We will weave the curly birch.

On the bank we walk along,
To the sun we sing our song.
Aye-dah-dah-aye-dah! . . .

Mother-Volga, you're our pride,
Volga, you are deep and wide.
Aye-dah-dah-aye-dah! . . .

Russian Folk Song
arr. Vadim Prokhorov

Slow (♩ = ca. 66)

Soprano
Alto
Tenor
Bass
Piano

pp

Ey, — úh - ñem! Hey, — ukh - nem! Ey, — úh - ñem! Hey, — ukh - nem!

pp

Ey, — úh - ñem! Hey, — ukh - nem! Ey, — úh - ñem! Hey, — ukh - nem!

pp

Ey, — úh - ñem! Hey, — ukh - nem! Ey, — úh - ñem! Hey, — ukh - nem!

pp

Ey, — úh - ñem! Hey, — ukh - nem! Ey, — úh - ñem! Hey, — ukh - nem!

pp

Slow (♩ = ca. 66)

5

Ye - shchó rá - žik, ye - shchó raz! Ey, — úh - ñem! Ey, — úh - ñem!
 Pull a - gain, ——— once — a - gain! Hey, — ukh - nem! Hey, — ukh - nem!

Ye - shchó rá - žik, ye - shchó raz! Ey, — úh - ñem! Ey, — úh - ñem!
 Pull a - gain, ——— once — a - gain! Hey, — ukh - nem! Hey, — ukh - nem!

Ye - shchó rá - žik, ye - shchó raz! Ey, — úh - ñem! Ey, — úh - ñem!
 Pull a - gain, ——— once a - gain! Hey, — ukh - nem! Hey, — ukh - nem!

Ye - shchó rá - žik, ye - shchó raz! Ey, — úh - ñem! Ey, — úh - ñem!
 Pull a - gain, ——— once a - gain! Hey, — ukh - nem! Hey, — ukh - nem!

5

9

Ye - shchó rá - žik, ye - shchó raz! Ra - zǒ - vyóm mī be - řé - zu,
 Pull a - gain, ——— once a - gain! All to - geth - er twirl the birch,

Ye - shchó rá - žik, ye - shchó raz! Ra - zǒ - vyóm mī be - řé - zu,
 Pull a - gain, ——— once a - gain! All to - geth - er twirl the birch,

Ye - shchó rá - žik, ye - shchó raz! Ra - zǒ - vyóm mī be - řé - zu,
 Pull a - gain, ——— once a - gain! All to - geth - er twirl the birch,

Ye - shchó rá - žik, ye - shchó raz! Ra - zǒ - vyóm mī be - řé - zu,
 Pull a - gain, ——— once a - gain! All to - geth - er twirl the birch,

9

13

ra - zǒ - vyóm mī kud - řřá - vu! Ay, da da ay da, ay, da da ay da,
 We will twirl the cur - ly birch. Aye, dah dah aye, dah, aye, dah dah aye, dah.

ra - zǒ - vyóm mī kud - řřá - vu! Ay, da da ay da, ay, da da ay da,
 We will twirl the cur - ly birch. Aye, dah dah aye, dah, aye, dah dah aye, dah.

ra - zǒ - vyóm mī kud - řřá - vu! Ay, da da ay da, ay, da da ay da,
 We will twirl the cur - ly birch. Aye, dah dah aye, dah, aye, dah dah aye, dah.

ra - zǒ - vyóm mī kud - řřá - vu! Ay, da da ay da, ay, da da ay da,
 We will twirl the cur - ly birch. Aye, dah dah aye, dah, aye, dah dah aye, dah.

13

17

mī kud - řřá - vu! Ey, úh - ñem! Ey, úh - ñem!
 the cur - ly birch. Hey, ukh - nem! Hey, ukh -

ra - zǒ - vyóm mī kud - řřá - vu! Ey, úh - ñem! Ey, úh - ñem!
 We will twirl the cur - ly birch. Hey, ukh - nem! Hey, ukh - nem!

ra - zǒ - vyóm mī kud - řřá - vu! Ey, úh - ñem! Ey, úh - ñem!
 We will twirl the cur - ly birch. Hey, ukh - nem! Hey, ukh -

ra - zǒ - vyóm mī kud - řřá - vu! Ey, úh - ñem! Ey, úh - ñem!
 We will twirl the cur - ly birch. Hey, ukh - nem! Hey, ukh - nem!

17

21

nem! Ye - shchó rá - žik, ye - shchó raz! Ey, — úh - ñem! Ey, — úh -
 nem! Pull a - gain, once a - gain! Hey, — ukh - nem! Hey, — ukh -

Ye - shchó rá - žik, ye - shchó raz! Ey, — úh - ñem! Ey, — úh - ñem!
 Pull a - gain, once a - gain! Hey, — ukh - nem! Hey, — ukh - nem!

nem! Ye - shchó rá - žik, ye - shchó raz! Ey, — úh - ñem! Ey, — úh -
 nem! Pull a - gain, once a - gain! Hey, — ukh - nem! Hey, — ukh -

Ye - shchó rá - žik, ye - shchó raz! Ey, — úh - ñem! Ey, — úh - ñem!
 Pull a - gain, once a - gain! Hey, — ukh - nem! Hey, — ukh - nem!

21

25

nem! Ye - shchó rá - žik, ye - shchó raz! *f* Mī pŏ bé - řesh - ku i - đřóm,
 nem! Pull a - gain, once a - gain! *f* On the shore we walk a - long,

Ye - shchó rá - žik, ye - shchó raz! Mī pŏ bé - řesh - ku i - đřóm,
 Pull a - gain, once a - gain! *f* On the shore we walk a - long,

nem! Ye - shchó rá - žik, ye - shchó raz! *f* Mī pŏ bé - řesh - ku i - đřóm,
 nem! Pull a - gain, boys! once a - gain! *f* On the shore we walk a - long,

Ye - shchó rá - žik, ye - shchó raz! Mī pŏ bé - řesh - ku i - đřóm,
 Pull a - gain, boys! once a - gain! *f* On the shore we walk a - long,

25

29

p̄és - n̄iu sól - n̄ish - ku p̄o - yóm. Ay, da da ay, da, ay, da da ay da.
 to the sun we sing our song. Aye, dah dah aye, dah, aye, dah dah aye, dah.

p̄és - n̄iu sól - n̄ish - ku p̄o - yóm. Ay, da da ay, da, ay, da da ay da.
 to the sun we sing our song. Aye, dah dah aye, dah, aye, dah dah aye, dah.

p̄és - n̄iu sól - n̄ish - ku p̄o - yóm. Ay, da da ay, da, ay, da da ay da.
 to the sun we sing our song. Aye, dah dah aye, dah, aye, dah dah aye, dah.

p̄és - n̄iu sól - n̄ish - ku p̄o - yóm. Ay, da da ay, da, ay, da da ay da.
 to the sun we sing our song. Aye, dah dah aye, dah, aye, dah dah aye, dah.

29

p̄és - n̄iu sól - n̄ish - ku p̄o - yóm. Ay, da da ay, da, ay, da da ay da.
 to the sun we sing our song. Aye, dah dah aye, dah, aye, dah dah aye, dah.

33

p̄és - n̄iu sól - n̄ish - ku p̄o - yóm. Ey, — úh - ñem! Ey, — úh - ñem!
 to the sun we sing our song. Hey, — ukh - nem! Hey, — ukh - nem!

p̄és - n̄iu sól - n̄ish - ku p̄o - yóm. Ey, — úh - ñem! Ey, — úh - ñem!
 to the sun we sing our song. Hey, — ukh - nem! Hey, — ukh - nem!

p̄és - n̄iu sól - n̄ish - ku p̄o - yóm. Ye - shchó rá žik, ye-shchó raz!
 to the sun we sing our song. Pull a - gain, pull once a - gain!

p̄és - n̄iu sól - n̄ish - ku p̄o - yóm. Ey, — úh - ñem! Ey, — úh - ñem!
 to the sun we sing our song. Hey, — ukh - nem! Hey, — ukh - nem!

33

p̄és - n̄iu sól - n̄ish - ku p̄o - yóm. Ey, — úh - ñem! Ey, — úh - ñem!
 to the sun we sing our song. Hey, — ukh - nem! Hey, — ukh - nem!

45

shī - rō - ká i glu - bö - ká Ay, da da ay da, ay, da da ay da.
 Vol - ga, you are deep and wide. Aye, dah dah aye, dah, aye, dah dah aye, dah.

shī - rō - ká i glu - bö - ká Ay, da da ay da, ay, da da ay da.
 Vol - ga, you are deep and wide. Aye, dah dah aye, dah, aye, dah dah aye, dah.

shī - rō - ká i glu - bö - ká Ay, da da ay da, ay, da da ay da.
 Vol - ga, you are deep and wide. Aye, dah dah aye, dah, aye, dah dah aye, dah.

shī - rō - ká i glu - bö - ká Ay, da da ay da, ay, da da ay da.
 Vol - ga, you are deep and wide. Aye, dah dah aye, dah, aye, dah dah aye, dah.

45

49

□ you i are glu - bö - ká Ey, úh - ñem! Ey, úh - ñem!
 you are deep and wide. Hey, ukh-nem! Hey, ukh-nem!

shī - rō - ká i glu - bö - ká Ey, úh - ñem! Ey, úh - ñem!
 Vol - ga, you are deep and wide. Hey, ukh-nem! Hey, ukh-nem!

shī - rō - ká i glu - bö - ká Ey, úh - ñem! Ey, úh - ñem!
 Vol - ga, you are deep and wide. Hey, ukh-nem! Hey, ukh-nem!

shī - rō - ká i glu - bö - ká Ey, úh - ñem! Ey, úh - ñem!
 Vol - ga, you are deep and wide. Hey, ukh-nem! Hey, ukh-nem!

49

53

Ye - shchó rá - žik, ye - shchó raz! Ey, — úh - ñem! Ey, — úh - ñem!
 Pull a - gain, _____ once a - gain! Hey, — ukh - nem! Hey, — ukh - nem!

Ye - shchó rá - žik, ye - shchó raz! Ey, — úh - ñem! Ey, — úh - ñem!
 Pull a - gain, _____ once a - gain! Hey, — ukh - nem! Hey, — ukh - nem!

8
 Ye - shchó rá - žik, ye - shchó raz! Ey, — úh - ñem! Ey, — úh - ñem!
 Pull a - gain, _____ once a - gain! Hey, — ukh - nem! Hey, — ukh - nem!

53

Ye - shchó rá - žik, ye - shchó raz! Ey, — úh - ñem! Ey, — úh - ñem!
 Pull a - gain, _____ once a - gain! Hey, — ukh - nem! Hey, — ukh - nem!

57

Ye - shchó rá - žik, ye - shchó raz! Ey! _____ *pp* _____ *ppp*
 Pull a - gain, _____ once a - gain! Hey! _____

Ye - shchó rá - žik, ye - shchó raz! Ey, — uh - nem! _____ *pp* _____ *ppp*
 Pull a - gain, _____ once a - gain! Hey, — ukh - nem! _____

8
 Ye - shchó rá - žik, ye - shchó raz! Ey, — uh - nem! Ey, — uh - nem!
 Pull a - gain, _____ once a - gain! Hey, — ukh - nem! Hey, — ukh - nem!
 Hey, — ukh - nem! Hey, — ukh - nem!
 Ey, — úh - ñem! Ey, — úh - ñem!

57

Ye - shchó rá - žik, ye - shchó raz! Ey! _____ *pp* _____ *ppp*
 Pull a - gain, _____ once a - gain! Hey! _____

57

Ye - shchó rá - žik, ye - shchó raz! Ey! _____ *pp* _____ *ppp*
 Pull a - gain, _____ once a - gain! Hey! _____